



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/DZA/Q/3/Add.1  
17 April 2008

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сороковая сессия

28 апреля - 16 мая 2008 года

**ОТВЕТЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА АЛЖИРА НА ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ  
(CAT/C/DZA/Q/3), ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСУЖДЕНИЮ В СВЯЗИ  
С РАССМОТРЕНИЕМ ТРЕТЬЕГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО  
ДОКЛАДА АЛЖИРА (CAT/C/DZA/3)**

Добавление\*

[26 марта 2008 года]

---

\* С представленными правительством Алжира приложениями к настоящему докладу можно ознакомиться в архиве секретариата.

## I. СТАТЬИ 2 И 4 КОНВЕНЦИИ

### A. Вопрос 1 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 1)

1. Согласно действующему законодательству принятие любого решения о лишении свободы в обязательном порядке контролируется судебными органами.
2. Указ о чрезвычайном положении не нарушает этого правила за исключением тех случаев, когда префекты используют свое право заключать под стражу любое лицо, чьи действия создают угрозу для общественного порядка, безопасности или нормального функционирования государственных служб.
3. С 1995 года все "центры обеспечения безопасности" были окончательно закрыты, и с тех пор ни один человек не был заключен под стражу согласно существовавшей ранее процедуре.
4. Кроме того, вопреки высказывавшимся предположениям, ни одно из положений указа о чрезвычайном положении не предусматривает "приостановления полномочий органов судебной власти".

### B. Вопрос 2 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 2)

5. Режим чрезвычайного положения был введен в соответствии с Конституцией Алжира и положениями Международного пакта о гражданских и политических правах. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций был своевременно об этом проинформирован.
6. Режим чрезвычайного положения будет отменен тогда, **когда будут устранены условия, ставшие причиной его введения**. Отвечая за обеспечение безопасности граждан и имущества и сознавая необходимость гарантировать нормальное функционирование государственных органов и учреждений, государство принимает различные меры, способствующие обеспечению общественного порядка и безопасности граждан, и решительно продолжает работу по привлечению к ответственности и наказанию лиц за преступления террористической направленности.
7. Чрезвычайное положение никоим образом не препятствует осуществлению личных и коллективных, общественных или политических прав и свобод. В настоящее время режим чрезвычайного положения смягчен, и все принятые в его рамках меры постепенно отменяются.

**С. Вопрос 3 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 3)**

8. В законодательство о статусе судебных органов не включено ни одно из положений указа о чрезвычайном положении.

9. Десятилетний стаж работы, при наличии которого судьи становятся несменяемыми, позволяет Высшему совету магистратуры, занимающемуся вопросами продвижения по службе судей, обеспечить справедливое географическое представительство среди судей и преемственность на государственной службе в южных районах страны.

10. За последние 10 лет до истечения десятилетнего срока от работы были отстранены 23 судьи. Это произошло по следующим причинам:

- 7 судей - по причине оставления своего поста;
- 6 судей - за серьезное нарушение обязательства по неразглашению конфиденциальной информации;
- 6 судей - за вопиющую халатность при исполнении должностных обязанностей;
- 4 судей - за серьезные служебные злоупотребления.

**Д. Вопрос 4 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 4)**

11. В соответствии с постановлениями о применении указа президента о чрезвычайном положении министр внутренних дел вправе в любой момент, если того требуют обстоятельства, задействовать подразделения национальной народной армии в целях проведения операций по поддержанию общественного порядка и обеспечению безопасности населения.

12. Действия этих подразделений регламентированы военным уставом. Никакие другие группы в этих операциях участвовать не могут.

**Е. Вопрос 5 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 5)**

13. Рекомендации Национальной комиссии по реформе судебной системы можно подразделить на четыре основные группы:

- a) повышение квалификации кадров, в частности посредством обеспечения более качественной базовой подготовки судей и их более узкой специализации;
- b) рассмотрение национальной нормативно-правовой базы, в частности приведение ее в соответствие с международными обязательствами Алжира и международными стандартами в области прав человека;
- c) реформа пенитенциарной системы, в частности путем существенного улучшения условий содержания под стражей, совершенствования деятельности в области реинтеграции и обучения персонала;
- d) обеспечение эффективности судебной системы на основе совершенствования организации и методов управления.

14. Руководствуясь именно этими рекомендациями, правительство приняло план действий, реализация которого начнется в самом ближайшем будущем.

**F. Вопрос 6 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 6)**

15. Всего к судебной ответственности за грубое обращение, проявление насилия, избиение и нанесение телесных повреждений привлечено 32 сотрудника, занимающих должности различного уровня в разных подразделениях. Вынесены приговоры, варьирующиеся от условного осуждения до заключения в тюрьму строгого режима.

**G. Вопрос 7 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 7)**

16. 6 февраля 2007 года в Париже Алжир подписал Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений. В настоящее время так же, как и в случае любого другого международного договора, различные министерства страны ведут консультации в целях изучения возможности ее ратификации.

**H. Вопрос 8 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 8)**

17. Алжир сообщает о том, что:

- a) на сегодняшний день 18 осужденных судами первой инстанции лиц подали апелляции, которые находятся на рассмотрении на различных уровнях судебной системы;

b) по решению правительства подготовлена программа обеспечения безопасности в Алжире, которая включает в себя ряд мер, направленных, в частности, на создание и укрепление инфраструктуры на местах, подготовку кадров и закупку оборудования. Протяженность территории страны (более 2 млн. км<sup>2</sup>), рельеф местности и распределение населения на ее территории (в северной части страны) и сооружений требуют соответствующего кадрового и финансового обеспечения. Штат сотрудников национальных служб безопасности насчитывает в общей сложности 117 242 должностных лица на 35,5 млн. жителей, что составляет 329 полицейских на 100 000 жителей. В 48 вилайях безопасность обеспечивают 86 205 сотрудников муниципальной полиции, что составляет 242 полицейских на 100 000 жителей;

c) на сегодняшний день штат судей насчитывает 3 337 человек, что составляет 11 судей на 100 000 жителей. Штат судей ежегодно будет увеличиваться на 300 человек, пока не достигнет 4 500 человек;

d) любое лицо, преследуемое в судебном порядке, имеет неотъемлемое право на юридическую помощь;

e) услуги адвоката предоставляются бесплатно в следующих случаях:

- всем несовершеннолетним, проходящим по делам, рассматриваемым в суде по делам несовершеннолетних или в любом другом суде по уголовным делам;
- обвиняемому, обращающемуся с соответствующим ходатайством к следователю или суду, разрешающему вопрос о преступности деяния;
- лицу, подавшему кассационную жалобу в палату по уголовным делам Верховного суда, когда установленная мера наказания предусматривает лишение свободы на срок более пяти лет;
- инвалиду в том случае, если состояние здоровья может воспрепятствовать его надлежащей защите;
- обвиняемым, дела которых рассматриваются в уголовном суде;

f) для граждан Алжира и для иностранцев предусмотрен единый порядок предоставления правовой помощи по уголовным делам.

18. Правовой помощью может воспользоваться любое лицо, подпадающее под вышеперечисленные категории.

**I. Вопрос 9 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 9)**

19. В статье 45 Постановления № 06-01 от 27 февраля 2006 года об осуществлении Хартии за мир и национальное примирение проводится четкое разграничение между действиями сотрудников правоохранительных сил, которые предпринимаются с единственной целью защиты личности и имущества и сохранения Республики, и действиями, направленными против того или иного конкретного лица, или преступными деяниями, которые не могут быть оправданы как обеспечивающие вышеупомянутые законные интересы и влекут за собой уголовную ответственность.

20. Пока не зарегистрировано ни одной жалобы по статье 45 Постановления об осуществлении Хартии за мир и национальное примирение.

**II. СТАТЬЯ 3**

**A. Вопрос 10 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 10)**

21. Согласно алжирскому законодательству и устоявшейся практике никакое лицо не может быть выслано, выдано или возвращено в другое государство, если существуют серьезные основания полагать, что какая-либо из этих мер может создать угрозу для его безопасности или личной неприкосновенности.

**B. Вопрос 11 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 11)**

22. В соответствии с принципом недискриминации в отношении иностранцев любое лицо обладает правом на справедливое судебное разбирательство и правом на то, что его дело будет рассмотрено судом в разумные сроки. Любой иностранец, находящийся в стране на законных основаниях, пользуется такими же преимуществами, что и граждане Алжира.

23. Любое лицо, которое проникло на территорию страны незаконным путем или незаконно в ней пребывает, в силу своего положения не может воспользоваться вышеупомянутыми правами.

24. Любое лицо, законно пребывающее на территории страны, вправе обратиться в компетентный судебный орган, чтобы оспорить решение о его высылке. Подача такой апелляции имеет приостанавливающее действие.

**С. Вопрос 12 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 12)**

25. В случае, когда иностранцы не отвечают тем или иным требованиям законодательства Алжира и в этой связи не могут быть допущены на территорию страны, им не разрешается покидать международную зону аэропорта или порта. Их возвращают в страну, из которой они прибыли, тем же видом транспорта в соответствии с установленными воздушными или морскими перевозчиками правилами.

26. Тем не менее, при этом с ними обращаются гуманно и удовлетворяют их насущные потребности при помощи, в случае необходимости, отделения Красного Креста в Алжире (предоставляющего помощь врача, питание, телефонную связь, одежду).

27. Что касается лиц, прибывающих на пропускные пункты, пересекая сухопутную границу, то их допускают на территорию страны, если их проездные документы и имеющиеся у них средства к существованию удовлетворяют требованиям законодательства Алжира, и при том условии, что они обязуются соблюдать действующие в стране правила. Как и в других странах, любое лицо, которое не отвечает тем или иным требованиям, касающимся въезда в страну и пребывания в ней, не может быть допущено на ее территорию, кроме как в исключительных обстоятельствах, наличие которых должно быть подтверждено властями.

**Д. Вопрос 13 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 13)**

28. В судебных органах Алжира не зарегистрировано пока ни одной жалобы на грубое обращение во время процедур выдачи, возвращения или высылки, которые осуществляются при содействии консульских учреждений стран происхождения.

**Е. Вопрос 14 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 14)**

29. Алжир не признает и не применяет на практике такого рода дипломатические гарантии. Алжир подписал с рядом государств двусторонние соглашения о правовой взаимопомощи и применяет их положения в соответствии с тем, как они были согласованы обеими сторонами.

#### **F. Вопрос 15 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 15)**

30. На сегодняшний день зарегистрировано 200 ходатайств о предоставлении убежища. Податели ходатайств являются выходцами из Демократической Республики Конго, Кот-д'Ивуара, Либерии, Сьерра-Леоне, Чада, Камеруна, Ирака, Республики Конго, Центральноафриканской Республики, Гвинеи, Того, Камбоджи, Бангладеш, Туниса, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко и Сирийской Арабской Республики. После их рассмотрения было удовлетворено одно ходатайство.

31. Количество удовлетворенных ходатайств о предоставлении убежища на том основании, что в случае возвращения в страну происхождения лицо будет подвергнуто пыткам: одно ходатайство.

32. Лица, чьи ходатайства были отклонены, возвращены в следующие страны: Новая Зеландия, Норвегия, Финляндия, Швеция.

#### **III. СТАТЬЯ 7 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 16)**

33. Алжир принципиально не выдает своих граждан, независимо от причин, которые может приводить запрашивающее государство.

34. Согласно двусторонним соглашениям о правовой взаимопомощи или правовом содействии Алжир экстрадирует запрашиваемых лиц, не являющихся гражданами Алжира, в их страны происхождения. Такая выдача осуществляется в соответствии с процедурами, предусматривающими, в частности, передачу фактических материалов дела для рассмотрения местным судом.

35. В случае, когда существуют основания полагать, что такая выдача является необоснованной, Алжир может отклонить просьбу запрашивающей стороны.

#### **IV. СТАТЬЯ 10**

##### **A. Вопрос 17 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 17)**

**1. Кодекс законов об организации работы пенитенциарных учреждений и системы социальной реадaptации заключенных от 6 февраля 2005 года**

36. Все меры, принимаемые в соответствии с новым Кодексом законов об организации работы пенитенциарных учреждений и системы социальной реадaptации заключенных от



6 февраля 2005 года, направлены в целом на защиту заключенного, сохранение его человеческого достоинства и создание всех условий для его перевоспитания и социальной реадaptации.

37. Этот Кодекс законов отвечает основным целям реформы судебной системы Алжира, которыми являются обеспечение соблюдения прав человека и четкой и реальной конкретизации концепций перевоспитания и социальной реадaptации заключенных.

38. Кроме того, в кодексе правил профессиональной этики, разработка которого завершается в настоящее время, предусматривается в частности, что "администрация пенитенциарных учреждений исполняет свои функции в отношении отбывающих наказание лиц, соблюдая все основные права, которыми обладает человек в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, Конституцией, международными конвенциями и действующим законодательством и нормативно-правовыми положениями", и что "любое невыполнение сотрудником администрации пенитенциарного учреждения закрепленных в настоящем Кодексе обязанностей представляет собой неправомерное деяние, влекущее за собой дисциплинарное взыскание, без ущерба для применения в надлежащих случаях мер наказания, предусмотренных в Уголовном кодексе".

39. Положения о персонале администрации пенитенциарных учреждений закрепляют за всеми сотрудниками право и обязанность проходить специальную подготовку на протяжении всего периода их профессиональной деятельности.

40. В рамках этой подготовки правам человека посвящен целый блок занятий, предусматривающий изучение всех ратифицированных Алжиром конвенций в этой области.

41. Начиная с 2005 года подготовку в рамках программы непрерывного образования по вопросам, касающимся обращения с заключенными и осуществления за ними медицинского и психологического наблюдения, прошли 4 744 должностных лица.

## **2. Оценка таких программ подготовки**

42. Оценку этих программ проводит администрация, однако она также осуществляется в форме экспертизы, предусмотренной программами двустороннего сотрудничества с различными партнерами (программой содействия реформе судебной системы в рамках партнерства с Программой развития Организации Объединенных Наций [ПРООН], Европейской комиссией и Международной организацией за реформу уголовного

правосудия [РУП], а также Французской школой подготовки административных сотрудников пенитенциарных учреждений ).

43. Эти партнеры оказывают помощь в области:

- совершенствования программ подготовки кадров;
- организации семинаров по вопросам, касающимся обращения с заключенными, их перевоспитания и реадaptации;
- подготовки кадров по вопросам перевоспитания и реадaptации (преподавателей, социальных работников, судей по исполнению наказаний, судей по делам несовершеннолетних).

### **3. Программы подготовки кадров по вопросам несовершеннолетних**

44. Разработан целый ряд программ подготовки кадров по вопросам несовершеннолетних на основе:

- подписания в 2005 году соглашения с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) о подготовке кадров, занимающихся вопросами несовершеннолетних;
- организации нескольких серий занятий для психологов;
- организации четырех серий занятий для сотрудников, занимающихся вопросами несовершеннолетних (судей, психологов, социальных работников, сотрудников пенитенциарных учреждений). Эти занятия проводились национальными и международными экспертами.

### **4. Подготовка медицинских работников**

45. Подготовка медицинских работников осуществляется на основе организации совместно с зарубежными партнерами программ подготовки специалистов в области пенитенциарной медицины по темам, касающимся инфекционных (туберкулез, менингит, дерматоз) и венерических заболеваний.

**В. Вопрос 18 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 18)**

46. Курс судебной медицины включен в базовую учебную программу медицинских факультетов университетов и обязателен для всех студентов. Иными словами эта подготовка является частью общего учебного плана.

47. Врач обязан сообщать о любом посягательстве на личную неприкосновенность любого гражданина, обращающегося к нему за помощью, особенно когда речь идет о проявлении насилия (будь то сексуальное насилие или насилие в семье). Несоблюдение этого правила влечет за собой административные и дисциплинарные санкции со стороны работодателя или нанявшей врача организации, а также преследование за сокрытие правонарушения.

**III. СТАТЬИ 11 и 16**

**А. Вопрос 19 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 19)**

48. В законодательстве предусмотрено, что:

a) регистрационные процедуры в отношении лиц в период между их арестом и вызовом к судье регулируются статьями 51, 51-бис и 52 Уголовно-процессуального кодекса (УПК);

b) содержание под стражей без связи с внешним миром не разрешается ни при каких обстоятельствах, никакой орган власти не правомочен отдавать такие распоряжения;

c) в статье 51 УПК предусмотрено, что Прокурор Республики может по своему усмотрению или по просьбе члена семьи или по рекомендации задержанного лица назначить врача, который осмотрит задержанного в любой момент времени в период содержания под стражей. Этот осмотр осуществляется в дополнение к обязательному по закону медицинскому освидетельствованию всех задержанных лиц по истечении срока содержания под стражей;

d) максимальная продолжительность содержания под стражей до суда устанавливается в соответствии с законом в зависимости от тяжести содеянного. Срок предварительного заключения может составлять 8, 20 дней или 4 месяца и может быть продлен. Продолжительность содержания под стражей до начала судебного слушания по делу о деликте составляет в среднем от одного до трех месяцев, за исключением сложных

случаев. В отношении преступлений продолжительность содержания под стражей составляет от шести до восьми месяцев, за исключением сложных случаев;

е) и f) См. пункт с выше.

## **В. Вопрос 20 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 20)**

### **1. Применение статьи 51 и последующих статей Уголовно-процессуального кодекса, касающихся условий содержания под стражей**

49. Принятие конкретных мер, призванных гарантировать на практике применение статьи 51 и последующих статей УПК, касающихся условий содержания под стражей, контролируют прокуроры, систематически проводящие инспекции в местах лишения свободы.

50. В рамках этих регулярных инспекций проверяются не только физические условия содержания под стражей, но и соблюдение соответствующих нормативно-правовых положений, поскольку задержанное лицо должно содержаться под стражей в специально предназначенном для этого месте в условиях, не унижающих человеческое достоинство.

51. Кроме того, с 2003 года внезапные инспекции мест лишения свободы регулярно проводят представители Международного комитета Красного Креста (МККК), с которым министерство юстиции подписало соглашение, позволяющее им посещать пенитенциарные учреждения.

52. Наконец, следует отметить, что министры юстиции, национальной обороны и внутренних дел подписали межведомственное постановление, касающееся иерархии полномочий судебных органов по отношению к уголовной полиции, которое предназначено для всех сотрудников уголовной полиции и напоминает им об их обязанностях, вытекающих из статьи 51 и других статей УПК.

### **2. Специальная книга регистрации задержанных и картотека заключенных**

53. Во всех местах предварительного заключения существует специальная книга регистрации, в которую в обязательном порядке заносятся имена всех задержанных, причины их задержания, их устные заявления, продолжительность их допросов, продолжительность перерывов между допросами, дата и время либо их освобождения, либо вызова к компетентному судье, затем их подпись или отметка об их отказе поставить подпись.

54. Сотрудники соответствующей прокуратуры присваивают этой книге номер и визируют ее подписью, а также регулярно ее проверяют. МККК также предоставлено право в любой момент ознакомиться с содержащимися в ней данными.

55. Во всех пенитенциарных учреждениях ведется картотека заключенных, в которую заносятся все лица, заключенные под стражу по выданному судьей ордеру или по его решению.

### **3. Применение статьи 51-бис Уголовно-процессуального кодекса, касающейся медицинского освидетельствования**

56. Закон по своему характеру является общим для всех, и поэтому статья 51-бис УПК, касающаяся медицинского освидетельствования, применяется ко всем содержащимся под стражей.

### **4. Срок содержания под стражей**

57. В надлежащих случаях продолжительность предварительного содержания под стражей составляет в среднем одни сутки.

### **С. Вопрос 21 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 21)**

58. Что касается наличия какого-либо чрезвычайного или антитеррористического закона, который может ограничить гарантии, предоставляемые задержанному лицу, то Алжир отмечает, что:

- нет никакого закона, который мог бы ограничить гарантии, предоставляемые задержанному лицу, связанные с обеспечением прав, предусмотренных положениями УПК;
- установленный в УПК срок предварительного заключения лица, подозреваемого в причастности к совершению террористических актов, составляет 12 суток и является максимальным сроком, по истечении которого его содержание под стражей является незаконным;
- по окончании предварительного следствия содержащееся под стражей лицо предстает перед судом.

59. По законодательству Алжира любое деяние, подрывающее безопасность государства, территориальную целостность, стабильность и нормальное функционирование учреждений и представляющее собой посягательство на право на жизнь или основные права и свободы граждан, а также на сохранность государственного и личного имущества, признается уголовно наказуемым и считается террористическим актом.

60. Так, например, чтобы деяние было признано террористическим преступлением, необходимо, чтобы действия его исполнителя были умышленными (например, преднамеренное убийство) и это деяние было осуществлено с какой-либо определенной целью (например, было посягательством на стабильность и нормальное функционирование учреждений).

#### **D. Вопрос 22 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 22)**

61. В чрезвычайных обстоятельствах Прокурор Республики может уполномочить сотрудников уголовной полиции продлить срок задержания без препровождения задержанного в прокуратуру (ст. 65 УПК). В таких случаях он представляет обоснование своего решения.

62. Эта предусмотренная законом возможность может быть использована исключительно при форс-мажорных обстоятельствах, не позволяющих препроводить задержанное лицо к Прокурору Республики и в то же время разрешающих судебным органам не освобождать из-под стражи лицо, которому предъявлены достаточно весомые и серьезные обвинения. Речь идет об исключении, которое способствует эффективному отправлению правосудия.

#### **E. Вопрос 23 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 23)**

63. Алжир сообщает о том, что:

- a) относительно количества жалоб, судебных решений и санкций, связанных с применением пыток: см. ответ на вопрос 6 (пункт 15 выше);
- b) названия и местонахождение пенитенциарных учреждений приведены в приложении 1;
- c) максимальные и минимальные сроки предварительного заключения: см. пункт 48 c) выше;

- d) по характеру совершенных правонарушений заключенные распределяются следующим образом:
- преступления против собственности: 56%
  - преступления против личности: 21%
  - другие правонарушения: 23%
- e) в разбивке по полу заключенные распределяются следующим образом:
- 97,36% мужчин;
  - 1,56% женщин;
  - 1,07% несовершеннолетних.
- f) по срокам наказания заключенные распределяются следующим образом:
- тюремное заключение сроком до одного года: 24,98%
  - от одного года до пяти лет: 51,61%
  - более пяти лет: 20,02%
  - пожизненное тюремное заключение: 1,99%
  - смертная казнь: 0,70%
- g) количество случаев смерти в пенитенциарных учреждениях:
- в 2002 году: 51 случай смерти на 35 152 заключенных, или 0,14%
  - в 2003 году: 64 случая смерти на 38 946 заключенных, или 0,16%
  - в 2004 году: 70 случаев смерти на 40 784 заключенных, или 0,17%
  - в 2005 году: 86 случаев смерти на 46 410 заключенных, или 0,18%
  - в 2006 году: 74 случая смерти на 51 112 заключенных, или 0,14%
  - в 2007 году: 75 случаев смерти на 57 199 заключенных, или 0,13%

64. В отношении всех упомянутых случаев смерти проведены расследования и осуществлены вскрытия. Во всех случаях вскрытия показали, что смерть наступила по естественным причинам.

## **Ф. Вопрос 24 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 24)**

65. Акты насилия в отношении содержащихся под стражей женщин и детей охватываются нормами общего права и, следовательно, положениями Уголовного кодекса.

### **1. Насилие в отношении женщин**

66. Статистические данные за 2005 и 2006 годы о количестве случаев проявления насилия в отношении женщин, повлекших за собой привлечение к уголовной ответственности, приведены в приложении 2.

### **2. Насилие в отношении детей**

67. Ребенку гарантируется защита от любого проявления психологического или физического насилия, в том числе со стороны его родителей, опекуна или присматривающего за ним лица. В случае, когда преступление совершается по отношению к ребенку его же родителями, и независимо от того, возбуждено ли дело в отношении его исполнителя, судья по делам несовершеннолетних может либо по требованию прокуратуры, либо по своему усмотрению распорядиться передать несовершеннолетнего под опеку какого-либо заслуживающего доверия лица, либо специального учреждения, либо службы социальной помощи.

68. Проявление насилия в отношении несовершеннолетнего лица представляет собой отягчающее обстоятельство (ст. 209 и далее УПК). В случае, когда виновными являются мать или отец, другие родственники или любые другие лица, пользующиеся у ребенка авторитетом или присматривающие за ним, применяется еще более строгая мера наказания.

### **3. Изнасилование в браке**

69. Конкретных уголовно-правовых положений, применимых к лицам, совершающим насилие над женщинами, нет. Однако в настоящее время в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) разрабатывается программа действий в целях оптимального решения этого вопроса.

70. В отношении "изнасилования в браке" следует отметить, что в алжирском Уголовном кодексе не содержится определения изнасилования. По мнению судебных органов и исходя из правовой практики, изнасилованием, влекущим за собой уголовную



ответственность, является любой половой акт, совершаемый с применением насилия, будь то физического или психологического, в отношении лица женского пола. Под это юридическое определение подпадают также случаи, когда мужчины принуждают своих жен к половым сношениям.

**Е. Вопрос 25 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 25)**

71. Явление работорговли незнакомо алжирскому обществу. Алжир, борющийся с колонизаторами за свое освобождение, не может ни принять, ни терпеть рабство на своей территории в какой бы то ни было форме.

**IV. СТАТЬИ 12 И 13**

**А. Вопросы 26 и 27 (CAT/C/DZA/Q/3, пункты 26 и 27)**

72. См. ответ на вопрос 6 (пункт 15).

**В. Вопрос 28 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 28)**

73. Прямой вызов ответчика в суд является одной из процедур упрощенного судопроизводства, предусмотренной статьей 337-бис УПК, согласно которой пострадавший вправе напрямую вызвать обвиняемого в суд в пяти случаях (когда преступление заключается в оставлении семьи без средств к существованию, отказе в возврате ребенка уполномоченному лицу, нарушении неприкосновенности жилища, клевете и расчете чеком без покрытия).

74. Поскольку пытки являются особо серьезным правонарушением (деликтом с отягчающими обстоятельствами или уголовно наказуемым деянием), возможность прямого вызова ответчика в суд в случае применения пыток не предусмотрена.

**С. Вопрос 29 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 29)**

75. Префектура и региональный апелляционный совет являются посредническими органами, которые были учреждены в начале 1992 года по решению министерства внутренних дел, предоставившего тем самым возможность освобождать лиц, временно находящихся под административным арестом.

76. Следует отметить, что с ноября 1995 года закрыты все лагеря предварительного заключения.

77. С 1999 года во исполнение соглашения с министерством юстиции представители МККК посетили 76 пенитенциарных учреждений и без свидетелей встретились с 66 000 заключенных.

78. Власти Алжира учли полученные рекомендации МККК и реализовали их в рамках подготовленного по решению правительства плана действий по улучшению условий содержания в тюрьмах.

#### **D. Вопрос 30 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 30)**

79. Места предварительного заключения регулярно проверяются представителями местных компетентных судебных органов. В этой связи зарегистрировано:

- в 2005 году: 1 021 посещение;
- в 2006 году: 5 399 посещений;
- в 2007 году: 7 589 посещений.

80. Помимо регулярных посещений представителями МККК, в 2007 году было выдано еще 56 разрешений на посещение пенитенциарных учреждений представителям прессы.

81. Система исполнения наказаний по-прежнему открыта для сторонних наблюдателей, представляющих гражданское общество, о чем свидетельствуют регулярные посещения пенитенциарных учреждений представителями Национальной консультативной комиссии по поощрению и защите прав человека, а также посещения мусульманских активистов и представителей других ассоциаций, в частности "Улед эль-Хума" или "Икра", борющихся с неграмотностью.

82. За последние годы алжирские тюрьмы посещали аккредитованные в Алжире послы, эксперты ПРООН, ЮНИСЕФ, административные сотрудники учреждений исполнения наказаний из Франции, Италии и других стран, а также представители зарубежных НПО.

## **V. СТАТЬЯ 14**

### **A. Вопрос 31 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 31)**

83. Любое лицо, ставшее жертвой посягательств на личную неприкосновенность, вправе подать жалобу и потребовать справедливого возмещения нанесенного ему ущерба.

84. Независимо от требований прокуратуры в рамках уголовного судопроизводства, пострадавшее лицо или его адвокат определяют подлежащую возмещению сумму, исходя из нанесенного морального и материального ущерба, которую должен утвердить судья. Суд может назначить специалиста для оценки нанесенного ущерба.

### **B. Вопрос 32 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 32)**

85. Специальных центров по физической, психологической и социальной реабилитации пострадавших от пыток нет. Однако во всех стационарных медицинских учреждениях существуют отделения, оказывающие помощь пострадавшим в результате преступлений различного характера: террористических нападений, изнасилований, а также получившим психологический шок.

## **VI. СТАТЬЯ 15**

### **A. Вопрос 33 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 33)**

86. Следует отметить, что по алжирскому законодательству протоколы допросов и сообщения уголовной полиции, подтверждающие факт совершения преступления или правонарушения, не являются доказательством, а служат лишь цели сбора материалов (ст. 215 УПК).

87. Это означает, что любое лицо, признавшееся, пусть даже спонтанно, в чем-либо сотруднику уголовной полиции, может отказаться от своих слов перед Прокурором Республики или следователем, причем последний обладает широкими следственными полномочиями, позволяющими ему распорядиться о повторном проведении расследования.

88. Судья, рассматривающий дело по существу, вправе принимать решение только на основе доказательств, приведенных в ходе обсуждений с участием обеих сторон в его присутствии.

89. Более того, даже признание в присутствии судьи не является неопровержимым доказательством, поскольку оно оценивается судьей по его усмотрению (ст. 213 УПК).

## **VII. ДРУГИЕ СТАТЬИ**

### **A. Вопрос 34 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 34)**

90. Да, в суде можно ссылаться на Конвенцию против пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, равно как и на любые другие международные договоры, касающиеся прав человека. Ничто этому не препятствует.

### **B. Вопрос 35 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 35)**

91. Все международные договоры и соглашения, касающиеся прав человека, представляются на рассмотрение правительства и торжественно принимаются Советом министров.

92. Все пакты, международные договоры и конвенции публикуются в Официальном вестнике Алжирской Народной Демократической Республики. С ними можно ознакомиться на сайте генерального секретариата правительства и других учреждений.

93. Кроме того, в целях информирования лиц, интересующихся механизмами защиты прав человека и регулируемыми их нормативными положениями, организуются семинары, коллоквиумы и другие информационно-просветительские мероприятия.

### **C. Вопрос 36 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 36)**

94. В соответствии с алжирским законодательством любое деяние, подрывающее безопасность государства, территориальную целостность, стабильность и нормальное функционирование учреждений и представляющее собой посягательство на право на жизнь или основные права и свободы граждан, а также на сохранность государственного и личного имущества, признается уголовно наказуемым и считается террористическим актом. Так например, чтобы деяние было признано террористическим преступлением, необходимо, чтобы действия его исполнителя были умышленными и это деяние было осуществлено с какой-либо определенной целью, иными словами с целью посягнуть на право на жизнь или другие основные права и свободы граждан и т.д.

95. Таким образом, правонарушение является целенаправленным и осуществляется исполнителем при помощи конкретных способов достижения поставленной цели.

96. Правительство Алжира приняло ряд мер в целях предотвращения и снижения террористической угрозы. Помимо предоставления возможности бесплатно связаться по телефону с соответствующими службами ("горячие линии") и создания специальных видеороликов, призванных повысить уровень осведомленности общественности о такой форме преступной деятельности, правительство следит за тем, чтобы в мечетях пропагандировались и проповедовались терпимость и уважение к другим в духе священного Корана. Принимаются и другие меры социального и экономического характера в рамках реализуемой специальной кампании, ориентированной на молодежь.

**D. Вопрос 37 (CAT/C/DZA/Q/3, пункт 37)**

97. Как и в отношении всех Конвенций, которые подписал Алжир, в настоящее время ведутся консультации, с тем чтобы рекомендовать органам государственной власти рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток.

-----